

Poland-Chorzów: Chemical reagents

OJ S 12/2014 17/01/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii im. dr E. Hankego Samodzielny

Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

Postal address: ul. Truchana 7

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

Contact person: Sekretariat, Dział Zamówień Publicznych

For the attention of: Ewa Kamzela

E-mail: [ewa.k@chcpio.pl](mailto:ewa.k@chcpio.pl)

Telephone: +48 323490141 / 323490145

Fax: +48 323490145

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.przetargi.chcpio.pl>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other: Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dzierżawa analizatora mikrobiologicznego wraz z dostawą akcesoriów.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

A combination of these

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Truchana 7, 41-500 Chorzów.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Dzierżawa analizatora mikrobiologicznego wraz z dostawą akcesoriów. Zamówienie obejmuje wydzierżawienie analizatora, montaż (wraz z ewentualną adaptacją pomieszczenia), instalację analizatora oraz dostawę akcesoriów oraz przeprowadzenie szkoleń.

**II.1.6. CPV code(s)**

33696300 Chemical reagents, 33696500 Laboratory reagents, 38434560 Chemistry analyser

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Dzierżawa analizatora mikrobiologicznego wraz z dostawą akcesoriów dla Chorzowskiego Centrum Pediatrii i Onkologii. Wykonawca zobowiązuje się do wydzierżawienia, montażu (wraz z ewentualną adaptacją pomieszczenia), instalacji analizatora mikrobiologicznego o parametrach opisanych w Zestawieniu Parametrów Technicznych oraz do dostawy akcesoriów opisanych w specyfikacji asortymentowo-cenowej oraz do przeprowadzenia szkoleń określonych w umowie oraz załączniku nr 2 do SIWZ.

Estimated value excluding VAT: 146 198,80 PLN

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Wykonawcy, którzy zamierzają przystąpić do przetargu, winni obowiązkowo wnieść wadium w wysokości 1.450,00 PLN.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Termin płatności:

— dzierżawa analizatora mikrobiologicznego – Płatność za każdy zakończony miesiąc w terminie 30 dni po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego.. Płatność pierwszego czynszu dzierżawnego w terminie 30 dni od dnia podpisania protokołu odbioru i otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego., przy czym kwota czynszu obliczona proporcjonalnie do ilości dni (tj. czynsz obliczony za okres od dnia podpisania protokołu odbioru do końca miesiąca za który dany czynsz przypada). Płatność ostatniego czynszu dzierżawnego w terminie 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wypełnionej faktury do siedziby Zamawiającego, przy czym kwota czynszu obliczona proporcjonalnie do ilości dni (tj. czynsz obliczony za okres od pierwszego dnia ostatniego miesiąca obowiązywania umowy do dnia zakończenia umowy).

— akcesoriów (dostawy sukcesywne) – min. 30 dni licząc od dnia przyjęcia dostawy i potwierdzenia faktury.

Zamawiający będzie dokonywał wszystkich płatności przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

nie dotyczy

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia w postępowaniu mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki podmiotowe określone w art. 22 ust.1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) (dalej w treści: UPZP) dotyczące:

a) posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – w zakresie tego warunku Zamawiający nie stawia szczegółowych wymogów.

2. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy wykażą brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24. ust 1 UPZP

3. Opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków:

a) Ocena warunku określonego w pkt. 1. a) nastąpi na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP).

Spełnienie wymogów zostanie przez Zamawiającego zweryfikowane na podstawie przedstawionych dokumentów i oświadczeń na zasadzie – spełnia/nie spełnia.

4. W celu oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu należy złożyć:

a) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP).

5. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust.1 UPZP Zamawiający wymaga dostarczenia następujących dokumentów:

a) Oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 UPZP,

b) Aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,

- w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 UPZP, wystawionego nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert,
- c) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- d) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- e) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 UPZP, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- f) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 UPZP, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- g) w przypadku zamówień innych niż zamówienia, o których mowa w art. 131a ust. 1 i art. 132 ust. 1 UPZP, aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 UPZP wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 UPZP, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 UPZP, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

6. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa powyżej:

1) b)-d), f) - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości- dokument wystawiony nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – dokument wystawiony nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania ofert,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – dokument wystawiony nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert.

2) pkt e) i g) – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 UPZP- dokument wystawiony nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je

dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

Zapisy dotyczące terminów wystawiania dokumentów, określone w pkt 6 stosuje się odpowiednio.

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, dokumenty potwierdzające, że brak jest podstaw do wykluczenia z udziału w postępowaniu w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 UPZP należy złożyć dla każdego z wykonawców.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia w postępowaniu mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki podmiotowe określone w art. 22 ust.1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j, Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) (dalej w treści: UPZP) dotyczące:

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej – w zakresie tego warunku Zamawiający nie stawia szczegółowych wymogów.

Opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków:

d) Ocena warunku określonego w pkt. powyżej nastąpi na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP)

Spełnienie wymogów zostanie przez Zamawiającego zweryfikowane na podstawie przedstawionych dokumentów i oświadczeń wymienionych na zasadzie – spełnia/nie spełnia.

W celu oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu należy złożyć:

a) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP)

Minimum level(s) of standards possibly required: nie dotyczy.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

O udzielenie zamówienia w postępowaniu mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki podmiotowe określone w art. 22 ust.1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j, Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) (dalej w treści: UPZP) dotyczące:

b) posiadania wiedzy i doświadczenia - w zakresie tego warunku Zamawiający nie stawia szczegółowych wymogów

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia – w zakresie tego warunku Zamawiający nie stawia szczegółowych wymogów,

Opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków:

b) i c) Ocena warunków określonych powyżej nastąpi na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP)

Spełnienie wymogów zostanie przez Zamawiającego zweryfikowane na podstawie przedstawionych dokumentów i oświadczeń wymienionych na zasadzie – spełnia/nie spełnia.

W celu oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu należy złożyć:

a) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (oświadczenie art. 22 ust. 1 UPZP).

Minimum level(s) of standards possibly required:

nie dotyczy.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. cena. Weighting 70

2. jakość (ocena techniczna). Weighting 30

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

PN/2/2014

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.2.2014 - 10:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

25.2.2014 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 25.2.2014 - 10:30

Place:

Chorzów, Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, Dział Zamówień Publicznych, ul. Truchana 7, 41-500 Chorzów.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### VI.3. Additional information

dot. pkt II.1.2 Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług (w części Rodzaj zamówienia): Dostawy: Połączenie powyższych form (tj. kupno i dzierżawa).

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

2. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

3. Termin wniesienia odwołania.

Odwołanie wnosi się:

a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia;

b) wobec ogłoszenia o zamówieniu i SIWZ w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej;

c) wobec innych czynności niż w pkt a) i b) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących jego wniesienie.

— Pozostałe terminy i okoliczności szczegółowo opisane w dziale VI UPZP.

— Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

4. Szczegółowo środki ochrony prawnej zostały omówione w dziale VI UPZP.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.1.2014